

### 京版畫



日本最古老の木版畫印刷物為法隆寺的經文。但至 17 世紀初葉版畫一般多使用於佛教相關的出版物上。在京都江戶時代後、版畫逐漸使用於插圖故事、浮世繪。明治時代後則主要用在顏色、圖飾不能出錯的染色圖樣上而得以發展。

江戸時代 1603-1868  
明治時代 1868-1912

製作：京都市

### 京版画



法隆寺的经文是日本最古老的木版印刷物。一般说到 17 世纪初期为止、只是用于佛教相关的出版物。在京都、江户时代以后、用来制作带插绘的故事书、浮世绘等、而在明治时代以后、则主要制作颜色和图案不得存在误差的染色图案集、技术得到发展。

江户时代 1603-1868  
明治时代 1868-1912

制作：京都市

### 교(京) 판화



일본에서 가장 오래된 목판화 인쇄물은 호류지의 경문이다. 그렇지만 일반적으로 17세기 초기까지는 불교 관계의 출판에 사용되는 정도였다. 교토에서는 에도 시대 이후 삼화가 들어간 이야기나 우키요에,

에도시대 1603-1868  
메이지 시대 1868-1912

교토시 제작

### Kyo-hanga (Woodblock prints)



The sutras of Horyu-ji temple are the oldest woodblock prints in Japan. However, woodblock prints were generally used only for Buddhist materials until the beginning of the 17th century. In Kyoto, woodblock prints came to be used for pictures in storybooks and for ukiyo-e, and in the Meiji period they further developed as they came to be used for design collections, which allowed for no error in color or alignment of the print.

Edo period 1603-1868  
Meiji period 1868-1912

Produced by City of Kyoto